



**Haftpflichtversicherung - Versicherungsbestätigung  
Liability Insurance - Certificate of Insurance**

<b>1</b>	<b>Versicherungsnehmer</b> DIAMO státní podnik Máchova 201 471 27 Stráž pod Ralskem Tschechische Republik	<b>1</b>	<b>Policyholder</b> DIAMO státní podnik Máchova 201 471 27 Stráž pod Ralskem Czech Republic
<b>2</b>	<b>Versicherer</b> XL Insurance Company SE Colonia Allee 10-20 51067 Köln Deutschland	<b>2</b>	<b>Insurer</b> XL Insurance Company SE Colonia Allee 10-20 51067 Cologne Germany
<b>3</b>	<b>Versicherungsschein-Nummer</b> XDE0013188LI20A	<b>3</b>	<b>Policy Number</b> XDE0013188LI20A
<b>4</b>	<b>Versicherungsperiode</b> vom 01.01.2020, 00:00 Uhr bis 31.12.2020, 24:00 Uhr  Der Versicherer verpflichtet sich, dem deutschen Eisenbahnbundesamt die Beendigung des Versicherungsschutzes mitzuteilen.	<b>4</b>	<b>Period of insurance</b> from 01.01.2020, 00:00 h to 31.12.2020, 24:00 h  The insurer will inform the german Federal Railway Authority, if the policy expires.
<b>5</b>	<b>Deckungsumfang</b> Es besteht Versicherungsschutz zur Deckung der durch Unfälle beim Betrieb einer Eisenbahn verursachten Personen- und Sachschäden, gemäß §§ 14 - 14c des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) in der jeweils aktuellen Fassung, für den Versicherungsnehmer als Halter von Eisenbahnfahrzeugen der mit diesen nicht selbstständig am Eisenbahnbetrieb teilnimmt.  Geltungsbereich der Versicherung ist das geographische Europa, ausgenommen Großbritannien, Russland und Türkei.	<b>5</b>	<b>Scope of coverage</b> Coverage is granted against third-party claims on the basis of legal liability provisions under private law with respect to bodily injuries and property damages caused by train accidents in accordance with "§§ 14 - 14c des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG)" in its respective relevant version for the insured as keeper of railway vehicles.  Territorial Scope is geographical Europe except United Kingdom, Russia and Turkey.



**6 Deckungssummen**

■■■■■ EUR  
pauschal für Personen- und Sachschäden je  
Versicherungsfall und -jahr.

Für die deutsche Pflichtversicherung steht  
hierin die Pflichtdeckungssumme von  
■■■■■ EUR im Versicherungsjahr  
zweifach zur Verfügung.

Deckungssummen für die  
Umweltschadenversicherung

■■■■■ EUR pauschal für Personen,  
Sach- und Vermögensschäden und steht für  
jedes Versicherungsjahr zweifach zur  
Verfügung.

**7 Selbstbehalt**

Ein Selbstbehalt ist im Rahmen dieses  
Versicherungsvertrages nicht vereinbart.

**8** Wegen weiteren Einzelheiten wird auf den  
Wortlaut des Versicherungsscheines  
verwiesen.

Rechtsverbindlich ist ausschließlich der  
deutsche Text der Police XDE0013188LI20A.

**Köln, den 30.01.2020**

**6 Limits of Liability**

■■■■■ EUR  
combined single limit for bodily injury and  
property damage any one occurrence and  
once in the annual aggregate.

Concerning the german obligatory insurance  
herein included is the mandatory cover in the  
amount of ■■■■■ EUR and double in  
the aggregate.

Limits of Liability for Environmental Directive  
Liability

■■■■■ EUR combined single limit for  
bodily injury, property damage and financial  
losses and is double in the aggregate.

**7 Deductible**

A deductible of the insured is not agreed  
within the policy.

**8** Further Details are described in the policy  
wording.

Only the German wording of the policy  
XDE0013188LI20A is legally binding.

**XL Insurance Company SE**

